**Кластерное обследование по многим показателям в стране – год**

**Отчет о предварительном испытании вопросников**

Описание порядка проведения предварительного испытания содержится в Главе «Разработка вопросников» Руководства по проведению Кластерного обследования по многим показателям (КОМП). Внимание: действие настоящего шаблона распространяется только на предварительное испытание, проводимое само по себе. Если предварительное испытание включает в себя некоторые аспекты обучения преподавателей, следует добавить и эту последнюю информацию. Действие настоящего шаблона не распространяется на необходимое второе предварительное испытание, если обследование проводится с использованием планшетных ПК или КПК.

**Цели**

Кратко опишите общие цели и фокус предварительного испытания. Пример текста представлен ниже:

Вот области, которые вам необходимо рассмотреть в разделе «Результаты предварительного испытания и рекомендации» ниже.

Целью предварительного испытания являлась проверка того, что подвергаемые испытанию вопросники надлежащим образом работают в условиях [страны], в частности, обеспечение:

* точности переводов;
* четкости типовых вопросов и соответствия между категориями ответов и обследуемого населения;
* достаточного включения категорий ответов, специфичных для данной страны;
* достаточного испытания вопросов и модулей, специфичных для данной страны;
* выявления трудных или деликатных вопросов/модулей с тем, чтобы этим вопросам было посвящено дополнительное время в ходе обучения работе на местах;
* того, чтобы респонденты не истолковывали вопросы неправильно (чтобы вопросы не были двусмысленны или трудны для понимания);
* изменений формулировок или улучшения перевода, когда требуется;
* стройности структуры вопросников;
* четкости и достаточности указаний интервьюеру, содержащихся в вопроснике и Инструкциях для интервьюеров;
* наличия достаточного места в вопросниках и возможности четкого кодирования всех ответов;
* создания новых кодов для расхожих ответов, не включенных в первоначальные вопросники;
* расчета средней продолжительности опросов с целью планирования работ на местах;
* возможности планирования подневной рабочей нагрузки интервьюера/команды.

**Организация предварительного испытания**

*Кластеры, отобранные для проведения предварительного испытания*

Опишите географические пункты, в которых будет проводиться предварительное испытание: где находятся соответствующие домохозяйства, как и почему отобраны именно эти географические пункты и т. д.

*Персонал*

Представьте преподавателей, обучающих проведению предварительного испытания, и интервьюеров (слушателей). Дайте информацию о будущей степени вовлеченности участников в остальной процесс обследования.

*Обучение*

Раскройте даты и содержание подготовки к проведению предварительного испытания, а также то, как она организована. Полезно раскрыть здесь некоторые детали повестки дня (включите их как приложение) и методики обучения, поскольку они пригодиться в рамках основного обучения. По необходимости включите другую информацию: о месте, рекомендациях по основному обучению и т. д.

*Работа на местах*

Укажите даты фактических работ на местах по проведению предварительного испытания. Также весьма полезно указать детали организации (материально-технического обеспечения, сведения о командах, областях и т. д.).

*Выводы*

Опишите, как собирались и обсуждались результаты предварительного испытания и наблюдений и какой процесс внесения изменений в окончательные вопросники использовался. Полезно представить детали методики получения качественных (в отличие от количественных) результатов (совещания, бланки для наблюдения и т. д.), а также то, как организован анализ данных (испытание приложения CS Pro, программ табулирования и т. д.).

**Результаты предварительного испытания и рекомендации**

В этот раздел, относящийся к вышеперечисленным целям, следует включить результаты, основанные на фактически собранных данных, а также качественные (в отличие от количественных) результаты предварительного испытания, в том числе полученные по итогам обсуждений с интервьюерами после проведения работ на местах по предварительному испытанию.

*Вопросники*

Этот раздел представляет собой основной «выход» информации Отчета о предварительном испытании. Рекомендуется воспользоваться нижеприведенной таблицей. Добавьте в нее все модули, содержащиеся в вопроснике. Позаботьтесь о том, чтобы были отражены все предложенные изменения и было представлено обоснование окончательных решений. Включите наблюдения касательно всех модулей и вопросов, специфичных для данной страны.

|  |
| --- |
| **Вопросник домохозяйства** |
| *Модуль* | Панель информации о домохозяйстве (HH) |
| *Общие комментарии* | Дайте общий комментарий к модулю в целом. Он может варьироваться от «Наблюдения и изменения вопросников не требуются» до объемного комментария, такого, как «При работе на местах выявлено несколько критически важных вопросов; требуются существенные изменения. Конкретные вопросы и рекомендации см. ниже». |

|  |
| --- |
| *Частные комментарии* |
| Номер вопроса/инструкции | Наблюдения, сделанные в ходе предварительного испытания | Предложения | Окончательное решение |
| Перечислите вопросы/инструкции вместе с наблюдениями, например: HH7, «Введение» и т. д. | Представьте наблюдения, сделанные в ходе предварительного испытания, например: «Вводное предложение было недостаточно информативным, и респонденты часто хотели узнать больше о том, почему проводится обследование». | Предложение по итогам предварительного испытания, например: «Предлагается следующее введение: …Мы проводим обследование для лучшего понимания здравоохранения, благополучия и общего положения детей и семей…» | Укажите решение по вынесенному предложению, то есть то, как будет изменен вопросник на основании наблюдения и предложения. Пример: «Предложение принято». |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
|  |  |
| *Модуль* | Опись домохозяйства (HL) |
| *Общие комментарии* | Как выше. |
| *Частные комментарии* |
| Номер вопроса/инструкции | Наблюдения, сделанные в ходе предварительного испытания | Предложения | Окончательное решение |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
|  |  |
| *Модуль* | Образование (ED) |
| *Общие комментарии* | Как выше. |
| *Частные комментарии* |
| Номер вопроса/инструкции | Наблюдения, сделанные в ходе предварительного испытания | Предложения | Окончательное решение |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
| Как выше. | Как выше. | Как выше. | Как выше. |
|  |  |  |  |
| *Модуль* | Продолжайте – перечислите все модули всех вопросников, подвергнутых предварительному испытанию. |

*Средняя продолжительность опросов*

При помощи данных, собранных в ходе предварительного испытания, рассчитайте среднюю продолжительность опроса по каждому вопроснику. Как правило, по мере ознакомления интервьюеров с инструментарием это время уменьшается, поэтому следует предложить реалистичную продолжительность, включив ее во вводные предложения на титульных страницах вопросников.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Вопросник | Среднее время предварительного испытания | Продолжительность, предлагаемая к включению во вводные предложения на титульных страницах |
| Вопросник домохозяйства |  |  |
| Индивидуальный вопросник для женщин |  |  |
| Вопросник о детях в возрасте до пяти лет |  |  |
| Индивидуальный вопросник для мужчин |  |  |

*Руководства*

Опишите и перечислите любые требуемые изменения или дополнения Инструкций для интервьюеров, а также изменения или дополнения, сделанные в Инструкциях для руководителей и редакторов. Такие изменения обычно связаны с вопросами перевода, инструкциями к вопросам, специфичным для данной страны, а также к специфичным для страны категориям ответов. Уместные исправления невероятно полезны и окажутся особенно информативными в ходе основного курса обучения работе на местах.

*Соображения о процессе опроса*

Опишите и рассмотрите наблюдения, сделанные в ходе предварительного испытания, относящиеся к опросу, которые будут значимы при обучении и наблюдении за основными работами на местах (например, вопросы обращения в домохозяйства, работы с «деликатными» модулями и вопросами, структура работы на местах, роли и обязанности и т. д.).

*Соображения о процессе обследования*

Опишите здесь наблюдения, предложения и решения, относящиеся к планированию обследования, и последующие мероприятия для окончательной доработки вопросника (содержание/повестку дня обучения, материально-техническое обеспечение, персонал, поддержку со стороны ЮНИСЕФ и т. д.).